



# BOLETIN TRIMESTRAL UNDP TIMOR-LESTE PROJEITU DARDC



## Edisaun datoluk

Jullu-Setembru 2017

### Konteúdu:

1. Treinamentu Jestaun Risku de Dezastre (JRD) kompletu ona iha municipio hotu
2. Avaliasaun kapasidade ba instituisaun JRD completa ona
3. Sorumutu kona-ba Padraun Jestaun Bacias-Hidrográficas iha Timor-Leste fornese ona ba MAP
4. Fini Bola Fukuoka ajuda tebes reflorestasaun
5. Sistema Alerta Seidu (EWS) bazeia ba Komunidade iha Koridor Estrada Dili-Ainaro
6. Projeitu bee-moos lansa ona ba hadia vida moris

**Projeitu Koridor Dezenvolvimentu Estrada Dili-Ainaro ho objetivu atu hametin rezilénsia comunidade ne'ebé hela iha Koridor Dezenvolvimentu Estrada Dili-Ainaro ba iha dizastre kauza husi mudansa klimátika hanesan bee-sae, erosoun, ahi-han rai, aninboot no rai-monu hodi reduz risku ne'ebé estragus infraestrutura Estrada no comunidade nia moris.**

## Treinamentu Jestaun Risku de Dezastre (JRD) kompletu ona iha municipio hotu

Iha fulan Jullu ate Agostu 2017, Ministério da Solidariedade Social (MSS) liuhusi Direção Nacional de Gestão de Risku de Dezastre (DNGRD), Instituto Nacional Administração Público (INAP) no Centru Mudansa Klimátika no Biodiversidade (CCCB-UNTL) fó ona treinamentu ba oficiais hamutuk 285 husi municipio, postu administrativas no funsiunariu liña ministeriais kona-ba Redusaun Risku Dezastre/Jestau Risku Dezastre/Adaptasaun Mudansa Klimátika (RRD/JRD/AMK). Treinamentu ida ne'e hasa'e ona koñesimentu ofisiais no sira ne'ebé foti desizaun iha liña sektorál iha seitór infraestrutura, agrikultura, Floresta no JRD.

“Koñesimentu ba funsiunariu tékniku kona-ba jestaun risku dezastre ne'e presija, liuliu ba iha foti desizaun sira kona-ba oinsá atu halo planeamentu integrasaun no prevensaun diak ida atu responde ba dezastre,” katak Sr. Rui Manuel Gago Exposto, Director Geral Serviços Corporativos-MSS.

Iha momentu ida ne'e, kapasidade Timor-Leste atu responde ba dezastre limitadu. Enkuadramentu dezenvolvimentu sektorál seidauk klaru kona-ba etratéjia atu responde ba iha klimátika no dezastre ne'ebé kauza husi ema maske rua ne'e afeta ba iha infraestrutura ekónomia nasonál no lokál.

“Ha'u espera katak depois treinamentu itabot sira la rai matéria sira ne'e iha servisu fatin, maibé itabot sira tenki aplika iha itabot nia servisu lorloron, liuliu bainhira itabot sira halo planeamentu no implementa atividade municipal, ita presija atu hatene kona-ba impaktu risku dezastre nian,” tenik Sr. Shyam Paudel, CTA/Jestór Projeitu UNDP-DARDC.

Iha tinan ida ne'e UNDP completa ona treinamentu JRD nian iha Região Leste (Baucau, Manatuto, Lautem, Viqueque), Região Sul (Manufahi, Aileu, Ainaro, Covalima), Região Oeste (Bobonaro, Dili, Ermera, Liquiça) no Região Administrativa Especial Oecusse-Ambeno. Manual treinamentu dezenvolve no aprova ona husi Ministra da Solidariedade Social.

Hau nia comunidade kuaze ema toos nain, no ami uza lere no sunu rai atu loke toos foun. Hafoin treinamentu ne'e hau sei hato'o informasan ne'e ba hau nia comunidade atu labele uza tan lere no sunu rai atu evita rai-monu,” dehan Sr. José Marques, Chefe Suco Malelat, partisipante ida husi treinamentu JRD iha Oecusse.



Treinamentu JRD iha Autoridade Municipio Baucau



Treinamentu JRD iha Região Administrativa Especial Enclave Oecusse no Ambeno



Foto: Marino Mouzinho/UNDP



Treinamentu JRD iha Autoridade Municipio Bobonaro



# Avaliasaun kapasidade ba instituisaun JRD kompleta ona



Foto: Joanna Wong/UNDP



Foto: Joanna Wong/UNDP



Foto: Joanna Wong/UNDP

*Konsultór Projeitu DARDC hasoru komidade no ofisál sira iha munisipio haat ne'ebé iha rezultadu sira apreza.*

Relatoriu estudu ida ba estratéjia no avaliasaun kapasidade ne'ebé foka ba Jestaun Risku Dezastre (JRD) iha municipio Aileu, Ainaro, Ermera and Manufahi ne'ebé apreza on aba iha parte interesadus husi nasional no municipio iha 19 de Setembru 2017 iha Dili.

Estudu kona-ba "Avaliasaun kapasidade no estratéjia dezvoltamentu hasa'e kapasidade no planu asaun ba parte interesadu JRD iha Timor-Leste" halao husi Projeitu DARDC iha kolaborasaun ho MSS, ho objetivu atu hasa'e kapasidade servisu parte interesadu JRD nian iha nivel nasional no postu administrativos.

"Soromutu ne'e importante tambá ne'e ita hotu presija fó opiniaun no komentariu atu hadia dokumentu ne'e ba

implementasaun projeitu ne'ebé diak liu iha future," tenik Sr. Agostinho Cosme Belo, Director Nacional DNGRD-MSS.

Avaliasaun kapasidade foka liu ba aspetu importante haat – a) kapasidade Institusionál; b) kapasidade organizasionál; c) rekursu humanu; no d) kapasidade jestaun no rekursu finansiamentu.

Sr. Luis R. Ribeiro, Director MAP municipio Ainaro, ne'ebé fó sujestaun relaciona ho avaliasaun hatete, "Ami sujere projeitu kordena ho ministério atu hala'o kapasidade kona-ba meterólojia ba ami nia tékniku nain haat iha municipio, tambá dadus barak husi stasaun 46 iha Timor-Leste kolekta manual husi staff Dili kada fulan tolu, no ida ne'e presija tempo barak atu halo analiza."

## Soromutu kona-ba Padraun Jestaun Bacias-Hidrográficas iha Timor-Leste fornese ona ba MAP

Soromutu lora-3 hala'o iha 27-29 Setembru 2017 ba iha funsiunariu Ministériu da Agrikultura no Pesca (MAP), liuliu Diresaun Nasional Reflorestasaun, Kafé no Plantasaun Indústria. Funsiunariu tékniku 23 husi MAP (Departamentu Floresta no Jestaun Bacias Hidrográficas), no partisipante sira husi GIZ, JICA no HIVOS partisipa iha soromutu ne'e. Objetivu mak atu kolekta komentáriu kona-ba rezultadu inisial ba matadalan jestaun bacias-hidrográficas, liuliu Prosedimentu Padraun Operasionál (SOP) nian, ne'ebé mak dezvoltave tiha ona hosi konsultór husi Universidade Gadjá Mada.



Foto: Joanna Wong/UNDP

*(karuk) Dr. Shyam Paudel, CTA/Jestór Projeitu UNDP-DARDC, (klaran) Sr. Manuel Mendes, Director Geral Floresta, Kafé no planta Indústria-MAP, and (loos) Sr. Claudio Providas, UNDP Country Director*

"Bee sai hanesan kestaun importante ida ne'ebé Timor-Leste infrenta ohin lora. El-Nino no La-Nina konstantamente afeta ba nasaun, tambá ne'e mak matadalan komum ida ba padraun jestaun bacias-hidrográficas ba nasaun ne' e importante tebes," tenik Sr. Claudio Providas, UNDP Country Director

SOP ba Jestaun bacias hidrográficas sei sai matadalan



Foto: Joanna Wong/UNDP

*Funsiunariu MAP no ajensia parseiru sira troka hanoin kona-ba matadalan sira ba jestaun bacias hidrográficas.*

implementasaun ba funsiunariu MAP no ajensia sira ne'ebé servisu iha Jestaun Bacias Hidrográficas. Ida ne'e bele hasa'e rezilénsia klimatika bainhira minimiza estragus potensial ba infrastrutura Estrada.

"SOP ne'e nesessari duni ba MAP tambá bele guia ami atu hadia diak liutan qualidade implementasaun projeitu iha futuro," dehan Sr. Manuel Mendes, Director Geral Floresta, Kafé no planta Indústria-MAP.



"MAP seidak iha SOP ida ba jestaun bacias-hidrográficas. Ami espera SOP ne'e bele prantu ona lalais hanesan matadalan ba implementasaun projeitu diak liu tan," dehas Sr. Manuel Sanches Soares, partisipante soromutu ne'e.





Foto: Joanna Wong/UNDP

Funsiunariu MAP iha municipio Aileu aprende halo fini bola tuir instrusaun husi konsultór.

## Finí Bola Fukuoka ajuda tebes reforestasaun

Iha fulan Agostu 2017, 126 funsiunariu MAF no membru comunidade iha municipio haat – Ermera, Aileu, Ainaro no Manufahi mak hetan ona treinamentu kona-ba kuda fini bola Fukuoka. Métodu simples, kustu ki'ik no efetivu ba to'os orgánika ne'ebé dezenvolve ona husi to'os-na'in no filozofu Sr. Fukuoka. Ida-ne'e sei hadia reforestasaun, no mós proteje rai, erozaun no risku seluk ba mudansa klimátika iha Timor-Leste.

Métodu Fukuoka ne'e kapas tebes ba iha reforestasaun iha area risku no rai-molik sira, hau sei uja matéria sira ne'ebé fornese husi UNDP laos ba deit pratika no promove métodu ne'e iha Aileu, maibé husu ba ha'u nia funsiunariu atu aplika métodu ne'e iha comunidade iha tempo udan," dehan Sr. Galliene S.F. da Costa Galhós, Director MAP Municipio Aileu.



Foto: Leonel Bere/UNDP

Municipio Manufahi

Maijumenus ema nain 15 husi funsiunariu MAP no 15 membru comunidade husi kada municipo hetan ona treinamentu. Sr. Monica Soares husi Suco Ainaro, Municipio Ainaro hateten "normalmente ami pratika lere no sunu rai no kuda direktamente, maibé la hetan rezultadu diak tambá fini maran no mate tambá laiha udan ben no bee. Métodu foun ne'e diak tebetes no ami sei fahe informasaun ne'e ba grupo comunidade atu komesa koko métodu foun ne'e iha futuru."



Foto: Leonel Bere/UNDP

Municipio Ainaro



Foto: Joaquina Oliveira/UNDP

Municipio Ermera

Sr. Felisberto Soares no Sra. Zelia da Conceição, ne'ebé hela iha Suco Lahae, municipio Aileu, hatete katak formasaun ne'e sei permite sira hadia sira nia moris liu husi konservasaun rai iha sira nia to'os no kuda rambutan, moringa no modo.



**Atu hatene liutan informasaun kona-ba produz Fini Bola, favór lee ami nia brosur no visita ami nia UNDP DARDC webpage:**

[http://www.tl.undp.org/content/timor-leste/en/home/operations/projects/environment\\_and\\_energy/disaster-risk-reduction-and-climate-change-adaptation-in-the-dil.html](http://www.tl.undp.org/content/timor-leste/en/home/operations/projects/environment_and_energy/disaster-risk-reduction-and-climate-change-adaptation-in-the-dil.html)

## Sistema Alerta Seidu (SAS) bazeia ba Komunitade iha Koridor Estrada Dili-Ainaro

Projeitu DARDC dezenvolve ona sistema alerta seidu bazeia ba comunidade (CBSAS) ba municipio haat iha Koridor Estrada Dili-Ainaro. SAS bazeia ba comunidade ne'e sei identifika tipu diferente perigus haat mak hanesan bee-sae (temporal), rai-monu, anin-bot no ahi han-rai. Sistema ne'e sei halao husi comunidade rasik ho apoiu tékniku nesasariu husi Diresaun Nasionál Meterologia. Sistema alerta seidu ne'e espera sei fó benefisiu ba uma-kain 5000.

Sistema alerta sedu (SAS) mak komponente ida importante tebes no poupa osan iha preparasaun no responde dezastre. Bazeia ba perigus no risku ne'ebé identifika ona no konsultasaun ho comunidade iha koridor, módelu SAS ida ne'ebé ajusta ho kondisaun spesifiku ne'ebé comunidade rural enfrenta dezenvolve ona. Módelu ne'e iha komponente haat mak avaliasaun risku, monitorizasaun no avizu, komunikasaun no desiminasaun no responde ba iha funsaun SAS ho efetivu.

Bazeia ba avaliasaun risku no konsultasaun sira ho comunidade lokal, fatin spesifiku perigu ba CBSAS iha inísiu propoin atu monta iha suco sira tuir mai ne'e.

Projeitu DARDC iha prosesu sosa ekipamentus hirak ne'ebé presija ba SAS no planu atu komunika risku no planu oinsá hases-an lalais ba comunidade sira iha fim de tinan ida ne'e.

No.	Suco	Municipio	SAS ba perigu spesifiku sira
1	Ainaro	Ainaro	EWS ba Anin-bot no Ahi-han Rai
2	Aituto	Ainaro	EWS ba Rai-monu no Anin-bot
3	Aissirimou	Aileu	EWS ba Inundasaun no Ahi-han Rai
4	Cassa	Ainaro	EWS ba Anin-bot, Ahi-han Rai no Inundasaun



Foto sira: NESA SRL



# Projeitu bee-moos lansa ona ba hadia vida moris

Iha fulan Setembru 2017, projeitu bee-moos tolu lansa ona iha Suco Sabago, Municipio Ainaro; Suco Aisirimou no Madabeno, Municipio Aileu; no Suco Poetete, Municipio Ermera. Projeitu bee moos ne'e finansia husi fundus komplementar husi Projeitu UNDP DARDC.

Iha Suco Sabago, Ainaro, projeitu bee moos ne'e inklui rehabilitasaun bee matan no tanki bee rua ne'ebé agora dadaun iha konstrusaun nia laran. Ema hamutuk 1550 sei hetan benefisiu husi projeitu bee-moos ne'e.



Foto: Leonel Bero/UNDP

Projeitu bee-moos iha munisípiu Ainaro lansa ona iha 7 Setembru ne'ebé partisipa husi ema 35.



Foto: Joanna Wong/UNDP



Foto: Joanna Wong/UNDP



Foto: Shobori Nunes/UNDP

(foto karuk) Komunitade ho Administrador munisípiu Aileu hare besik ba tanki bee antes seremonia lansamentu iha 15 Setembru.

Iha Aileu, projeitu bee-moos ne'esei benefisia emaliu 4000 iha Suco Aisirimou no Madabeno. "Hoapoiu husi UNDP ha'unia familia sei asesu ba bee-moos hafoin kuaze iha tinan kotuk ami konsumu deit udan been durante tempo udan, no ha'u sei la presija gasta tempo barak atu kuru bee," dehan Sra. Marina da Silva, ne'ebé hela iha Suco ne'e. "Projeitu ne'e partikularmente sei ajuda feto no labarik sira atu hadia saude no asesu ba bee-moos," tenik Sr. Domingos Pedro Sequeira, membru comunidade suco refere.

"Bee mak moris no sanitasaun mak saude. Saude mak importante ba moris, també nune'e ita presija bee-moos. Tambá nemak ami apoiu projeitu bee-moos ne'e," dehan Dr. Shyam Paudel, CTA/Jestór Projeitu UNDP-DARDC. Entertantu, Sr. João Tilman do Rego, Administrador Municipio Aileu, enkoraja ba comunidade atu servisu hamutuk hodi halo reforestasaun ba area bee-matan atu nune'e bele preserva ninia sustentabilidade.



Foto: Joanna Wong/UNDP



Foto: Joanna Wong/UNDP



Foto: Joanna Wong/UNDP

(foto karuk) Presidenti Autoridade Muicípio Ermera (karuk) lidera lansamentu bee-moos iha 21 Setembru.

Entertantu iha Suco Poetete, Ermera, bee-matan ne'ebé rehabilita no tanki-bee tolu ne'ebé foin konstrui ne'ebé liga ho kanu ho naruk 1.1 km sei hadia asesu bee-moos ba ema hamutuk 1122 iha aldeia tolu – Berbetulu, Poefu no Takelela. "Projeitu ne'e itabot sira mak husu liuhusi proposta no imi mak sei halao konstrusaun tambá imi mak nain ba projeitu ne'e. Tambá ne'e, imi hotu tenki kuidadu no responsabiliza atu nune'e bee-moos ne'e dura no bele uza ba tempo naruk," dehan Sr. José Martinho dos Santos, Presidente Autoridade Municipio Ermera.



"Ami hein ona iha tempo naruk. Bee sai preukupasaun ba ami tambá ami presija tebes bee baa mi nia moris, baa mi nia oan no ba sanitasaun diak ba saude," tenik Sr. Mario Fatima de Deus, Chefe Aldeia Takelela.

"Iha futuro, ami la presija lao 1km atu kuru bee-moos iha mota. No ami nia oan sira la presija tempo barak atu kuru bee tambá iha ona bee-moos," dehan Sra. Maria Exposto, comunidade ne'ebé hela iha aldeia Takelela.



Projeitu bee-moos tolu ne'e espera sei kompleta iha fulan neen nia laran no komuidade sira rasik mak sei jere no mantein bee-moos ne'e.

## Projeitu UNDP-DARDC 2017

Edefiçio : MSS-NDMD, Bemori, Dili, Timor-Leste

CTA/PM : Dr. Shyam K. Paudel

E-mail : shyam.paudel@undp.org

Telémovel : +670 7795 2899

Director DNGRD : Sr. Agostinho Cosme Belo

E-mail : agostinhocosme.belo@gmail.com

Telémovel : +670 7732 6917

